

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunal de commerce de Bourges (Franza) fit-8 ta' Mejju 2009 — Lidl SNC vs Vierzon Distribution SA

(Kawża C-159/09)

(2009/C 180/46)

Lingwa tal-kawża: Il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Tribunal de commerce de Bourges

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Lidl SNC

Konvenuta: Vierzon Distribution SA.

Domanda preliminari

L-Artikolu 3a tad-Direttiva 84/450 ⁽¹⁾, kif emendata bid-Direttiva 97/55 ⁽²⁾, għandu jiġi interpretat fis-sens li mhuwiex permess li jsir reklamar komparattiv abbażi tal-prezzijiet ta' prodotti li jservu l-istess bżonn jew li għandhom l-istess għan, jiġifieri li jipprezentaw bejniethom livell suffiċjenti ta' interkambjalità, minhabba l-unika raġuni li, fir-rigward ta' prodotti alimentari, il-possibbiltà li kull wiehed minn dawn il-prodotti jittiekel, jew fi kwalunkwe każ, il-gost li wiehed jesperjenza waqt li jiekolhom, ivarja minn wiehed għall-iehor skont il-kundizzjonijiet u l-postijiet ta' produzzjoni, skont l-ingredjenti użati, u skont l-esperjenza tal-produttur?

⁽¹⁾ Direttiva tal-Kunsill 84/450/KEE tal-10 ta' Settembru 1984 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet, regolamenti u dispożizzjonijiet amministrattivi tal-Istati Membri dwar reklamar qarrieqi (ĠU L 250, p.17).

⁽²⁾ Direttiva 97/55/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Ottubru 1997 li temenda d-Direttiva tal-KEE 84/450 dwar reklamar qarrieqi sabiex tinkludi reklamar komparattiv (ĠU L 290, p. 18).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa minn First-tier Tribunal (Tax) (Ir-Renju Unit) fit-8 ta' Mejju 2009 — Repertoire Culinaire Ltd vs The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

(Kawża C-163/09)

(2009/C 180/47)

Lingwa tal-kawża: L-Ingliż

Qorti tar-rinviju

First-tier Tribunal (Tax) (Ir-Renju Unit)

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Repertoire Culinaire Ltd.

Konvenuti: The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

Domandi preliminari

- 1) L-inbid għat-tisjir u l-port għat-tisjir huma suġġetti għat-taxxa tas-sisa skont id-Direttiva 92/83/KEE ⁽¹⁾ fl-Istat Membru ta' importazzjoni, peress li jaqgħu taħt id-definizzjoni ta' "alkohol etiliku" skont l-ewwel inċiż tal-Artikolu 20 tad-Direttiva 92/83?
- 2) Il-fatt li l-eżenzjoni fir-rigward tal-inbid għat-tisjir, tal-port għat-tisjir u tal-cognac għat-tisjir tapplika biss fil-każijiet fejn ix-xorb alkoholiku jkun intuża bħala ingredjent u l-fatt li l-eżenzjoni tapplika biss għall-persuni li użaw ix-xorb alkoholiku bħala ingredjenti u/jew persuni li huma grossisti ta' tali prodotti u/jew li pproduċew tali prodotti għall-finijiet ta' tali attività u l-fatt li, barra minn hekk, jiġu imposti l-kundizzjonijiet li jipprovdu li t-talba għandha tiġi ppreżentata fi żmien erbgha xhur mill-hlas tas-sisa u li l-ammont tar-rimbors m'għandux ikun inqas minn EUR 250, huwa konformi mal-obbligu ta' Stat Membru li jagħti effett lill-eżenzjoni stabbilita fl-Artikolu 27(1)(f) tad-Direttiva 92/83, moqri flimkien mal-Artikolu 27(6), u/jew mal-Artikolu 28 KE u/jew mal-effett dirett ta' dawn l-obbligi u/jew mal-prinċipju ta' trattament ugwali u ta' proporzjonalità?
- 3) L-inbid għat-tisjir u l-port għat-tisjir, fil-każ fejn huma suġġetti għas-sisa bis-saħħa tal-ewwel inċiż tal-Artikolu 20 tad-Direttiva 92/83, u/jew il-cognac għat-tisjir, li huma s-suġġett ta' dan ir-rikors, għandhom jiġu kkunsidrati bħala eżenti mis-sisa fil-mument tal-manifattura, skont l-Artikolu 27(1)(f) u sussidjarjament, skont l-Artikolu 27(1)(e) tad-Direttiva 92/83?
- 4) Fid-dawl tal-Artikolu 10 u 28 KE, liema huwa l-effett fuq l-obbligi tal-Istati Membri li jirriżultaw mill-Artikolu 20 u mill-Artikolu 27(1)(f) jew sussidjarjament, mill-Artikolu 27(1)(e) tad-Direttiva 92/83, fil-każ fejn l-inbid għat-tisjir, il-port għat-tisjir u l-cognac għat-tisjir ikunu ġew eżentati mis-sistema ta' sisa tad-Direttiva 92/12 mill-Istat Membru ta' produzzjoni u jitqiegħdu fil-moviment liberu fl-Unjoni Ewropea?

⁽¹⁾ Direttiva tal-Kunsill 92/83/KEE, tad-19 ta' Ottubru 1992, dwar l-armonizzazzjoni tal-istrutturi tat-taxxi tas-sisa fuq l-alkohol u x-xorb alkoholiku (ĠU L 316, p. 21)